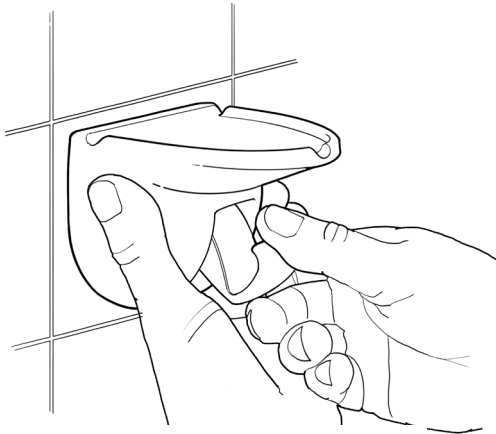
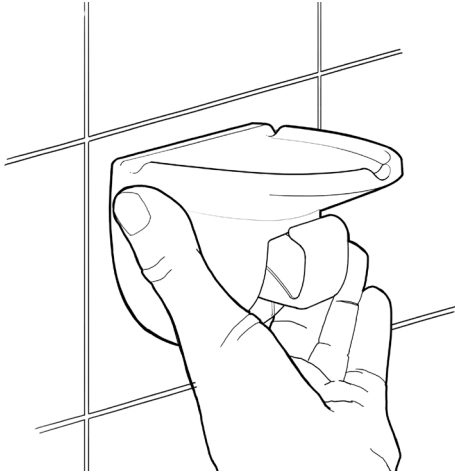




Suction Soap Holder Instruction Sheet

Fiche d'instructions pour support de douche à ventouse

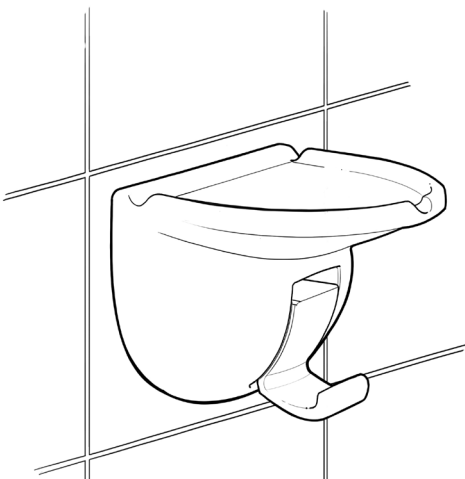
Hoja de instrucciones del Soporte de ventosa para jabón



While pressing the soap holder to the surface, pull down the gray locking lever until it locks into place

En pressant le support de douche sur la surface, abaissez le levier gris de verrouillage jusqu'à son enclenchement en place

Mientras presiona el soporte para jabón sobre la superficie, baje la palanca de bloqueo gris hasta que encaje en su lugar



Check the suction soap holder to make sure it is securely attached. Reattach if necessary.

Vérifiez le support de douchette à ventouse pour vous assurer qu'il est solidement fixé. Reprenez la fixation si nécessaire.

Antes de cada uso, verifique el soporte de ventosa para jabón a fin de asegurarse. De ser necesario, vuelva a fijar.

1. Before attaching to a surface, check the suction cup to ensure it is clean from any debris.
2. Press the suction soap holder on a clean, smooth, dry surface
 - a. Ensure the surface is flat, clean, dry, smooth and that it does not overlap any grout lines
 - b. Not to be used on painted surfaces, ie. Drywall
3. While pressing the soap holder to the surface, pull down the gray locking lever until it locks into place

Caution:

1. The suction soap holder is not for body weight leverage. Visit www.moen.com for grab bar solutions.

1. Avant de fixer sur une surface, vérifiez la ventouse pour vous assurer que est exempte de tout débris.
2. Pressez le support de douche à ventouse sur une surface propre, lisse et sèche
 - a. Assurez-vous que cette surface est plane, sèche et lisse, et que ne chevauche aucune ligne de joint
 - b. Le produit ne doit pas s'utiliser sur des surfaces peintes, comme une cloison sèche
3. En pressant le support de douche sur la surface, abaissez le levier gris de verrouillage jusqu'à son enclenchement en place

Attention :

1. Le support de douche à ventouse n'est pas prévu pour supporter le poids d'un corps. Visitez le site www.moen.com pour des solutions à barre d'appui.

1. Antes de adosarlo a una superficie, verifique las ventosas para asegurarse de que estén libres de desperdicios.
2. Coloque a presión el soporte de ventosa para jabones sobre una superficie limpia, lisa y seca
 - a. Asegúrese de que la superficie sea plana y lisa y que esté limpia y seca, y que la barra no se superponga con ninguna línea de lechada
 - b. No debe usarse sobre superficies pintadas, por ejemplo placa de yeso
3. Mientras presiona el soporte para jabón sobre la superficie, baje la palanca de bloqueo gris hasta que encaje en su lugar

Precaución:

1. El soporte de ventosa para jabón no es para apalancar el peso de un cuerpo. Visite www.moen.com para ver soluciones de barras de seguridad.

WARNING:

Consult a healthcare professional for advice and instructions specific to your needs before use. Contact CSI immediately at 1-800-289-6636 if any components are missing or damaged. Install in accordance with CSI's instructions. Do not modify this product in any way. FOR QUESTIONS OR ASSISTANCE WITH INSTALLATION CONTACT CSI AT 1-800-289-6636.

LIMITED LIFETIME WARRANTY:

If this product fails due to materials or workmanship at any time during the life of the product, Creative Specialties International (CSI), a division of Moen Incorporated, will replace it free of charge, postage-paid. Simply contact CSI at 1-800-289-6636 for replacement information. This warranty does not cover products which have been abused, altered, damaged, misused, cut or worn.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, CSI DISCLAIMS ALL OTHER IMPLIED OR EXPRESS WARRANTIES INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND/OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

LIMITATION OF LIABILITY: THIS WARRANTY IS YOUR SOLE REMEDY AND CSI SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGES, WHETHER DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, EXEMPLARY, OR OTHERWISE, INCLUDING LOST REVENUES AND LOST PROFITS, ARISING OUT OF ANY THEORY OR RECOVERY, INCLUDING STATUTORY, CONTRACT OR TORT. NOTWITHSTANDING THE TERM OF ANY LIMITED OR IMPLIED WARRANTY, OR IN THE EVENT THAT ANY LIMITED WARRANTY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE, IN NO EVENT WILL CSI'S ENTIRE LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THIS PRODUCT. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE AND PROVINCE TO PROVINCE.

For additional warranty information, visit www.moen.com

ADVERTENCIA:

Antes de utilizarlo, pida a un profesional de salud asesoría e instrucciones específicas según sus necesidades. Comuníquese con CSI de inmediato al 1-800-289-6636 en caso de encontrar un componente dañado o faltante. Instale de acuerdo con las instrucciones de CSI. No modifique este producto en ninguna forma.

EN CASO DE TENER DUDAS O NECESITAR AYUDA EN LA INSTALACIÓN, COMUNÍQUESE CON CSI AL 1-800-289-6636.

GARANTÍA LIMITADA PARA LA VIDA ÚTIL DEL PRODUCTO

Si este producto falla debido a un defecto en los materiales o el trabajo durante la vida útil del producto, Creative Specialties International (CSI), una división de Moen Incorporated, lo reemplazará sin cargo, con el porte pagado. Para solicitar información para el reemplazo, comuníquese con CSI al 1-800-289-6636. Esta garantía no cubre productos sometidos a tratos indebidos, alteraciones, daños, desgaste o cortes. HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY, CSI NIEGA LAS DEMÁS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O TÁCITAS, ENTRE ELLAS TODAS LAS GARANTÍAS EN CUANTO A LA COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD: ESTA GARANTÍA ES SU ÚNICO RECURSO Y CSI NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS Y PERJUICIOS, SEAN DIRECTOS, INDIRECTOS, FORTUITOS, ESPECIALES, CONSECUENCIALES, EJEMPLARES O DE OTRO TIPO, ENTRE ELLOS LOS INGRESOS Y GANANCIAS PERDIDOS QUE RESULTEN DE CUALQUIER TEORÍA O RECUPERACIÓN, TALES COMO LAS ESTATUTARIAS, POR CONTRATO O EXTRA CONTRACTUALES, INDEPENDIEMENTE DEL PLAZO DE CUALQUIER GARANTÍA LIMITADA O TÁCITA, O EN EL CASO DE QUE UNA GARANTÍA LIMITADA NO CUMPLA SU PROPÓSITO BÁSICO, EN NINGÚN MOMENTO LA RESPONSABILIDAD GLOBAL DE CSI SERÁ MAYOR DEL PRECIO DE VENTA DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES DE LOS DAÑOS Y PERJUICIOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, DE MODO QUE ES POSIBLE QUE LAS ANTERIORES LIMITACIONES O EXCLUSIONES NO SEAN APLICABLES A SU PRODUCTO. ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ES POSIBLE QUE USTED TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARIEN SEGÚN EL ESTADO Y LA PROVINCIA.

Para obtener información sobre la garantía, acceda a www.moen.com.

MISE EN GARDE :

Consulter un professionnel des soins de la santé pour obtenir des conseils et des directives spécifiques à vos besoins avant d'utiliser le produit. Contacter CSI immédiatement au 1-800-289-6636 s'il manque des pièces ou si elles sont endommagées. Installer en suivant précisément les directives de CSI. Ne pas modifier ce produit de quelque façon que ce soit.

POUR TOUTE QUESTION OU POUR OBTENIR DE L'AIDE POUR L'INSTALLATION, CONTACTER CSI AU 1-800-289-6636.

GARANTIE À VIE LIMITÉE :

Si ce produit est défectueux en raison des pièces ou de la qualité de l'exécution, en tout temps durant la durée de vie du produit, Creative Specialties International, une division de Moen incorporée (CSI), le remplacera gratuitement, port payé. Il suffit de contacter CSI au 1 800 882-6636 pour obtenir des renseignements sur le remplacement du produit. Cette garantie ne couvre pas les produits qui ont été utilisés de façon abusive, modifiés, endommagés, mal utilisés, coupés ou qui sont usés.

DANS LES LIMITES DE LA LOI, CSI DÉCLINE TOUTE IMPLICITE OU EXPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE COMMERCIALITÉ ET/OU DE FONCTIONNEMENT À UNE FIN PRÉCISE.

LIMITE DE RESPONSABILITÉ : CETTE GARANTIE EST VOTRE SEUL RECOURS ET CSI NE SERA PAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES, DIRECTS, INDIRECTS, ACCIDENTAUX, SPÉCIAUX, CONSÉCUTIFS, EXEMPLAIRES, PUNITIFS OU AUTRES, Y COMPRIS LES PERTES DE REVENUS ET DE PROFITS SURVENANT DE TOUTE THÉORIE OU RÉCUPÉRATION, Y COMPRIS CEUX PRÉVUS PAR LA LOI, LES CONTRATS OU LES DÉLITS CIVILS. MALGRÉ LES MODALITÉS DE TOUTE GARANTIE LIMITÉE OU IMPLICITE OU SI TOUTE GARANTIE LIMITÉE DÉROGE DE SES FINS ESSENTIELLES, EN AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ DE CSI NE DÉPASSERA LE PRIX D'ACHAT DE CE PRODUIT. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION NI LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS. LES LIMITES OU LES EXCLUSIONS PRÉCITÉES NE S'APPLIQUENT DONC PAS À VOTRE CAS. CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POURRIEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON L'ÉTAT ET LA PROVINCE.

Pour de plus amples renseignements sur la garantie, visitez www.moen.com.

Creative Specialties are a registered trademarks of Moen Incorporated.
Creative Specialties is a division of Moen Incorporated. © 2012

Creative Specialties son marcas registradas de Moen Incorporated.
Creative Specialties es una división de Moen Incorporated. © 2012

Creative Specialties sont des marques déposées de Moen incorporée.
Creative Specialties est une division de Moen incorporée. © 2012